뉴저지 유권자 권리장전

____ /____ /____ 선거일

투표소 개장 시간 오전 _____ - 오후 _____

1-877-NJ-Voter (1-877-658-6837) Vote.NJ.Gov

투표소에 투표용지 견본 비치

선거일에 투표소에서 투표용지 견본이 제공됩니다. 투표용지 견본은 공식 투표용지와 최대한 유사하게 제작되며 다음과 같은 내용이 기재됩니다:

- 선거구 수
- 투표소 위치
- 투표 시간
- 선거 날짜
- 투표소가 장애가 있는 유권자의 출입이 가능한지의 여부. 가능하지 않은 경우, 투표용지 견본에 우편투표용지를 이용할 수 있음을 명시해야 함.
- 유권자가 유권자 권리장전을 어떻게 구하고 볼 수 있는지에 대한 정보

투표 기기

다음의 경우 투표기기를 이용해 투표하실 수 있습니다:

- 선거인 명부에 모든 유권자 등록 정보가 포함됨;
- 현재 해당 선거구에 거주하고 있거나 해당 선거 등록 마감일 이후에 카운티에서 이사간 경우 (이후로는 새로 이사한 카운티에서 등록해야 함);
- 투표권에 대해 타당한 이의가 제기되지 않음.

귀하에게 다음과 같은 권리가 있습니다.

- 비밀리에 투표기기로 투표할 수 있는 권리;
- 기표소 안에 투표를 도울 투표 관련 자료(예: 투표용지 견본, 하지만 선거운동 자료는 허용 안 됨)를 지참할 수 있는 권리;
- 투표하는 데 "합리적으로" 충분한 시간을 가질 권리.

투표기기 사용법이 투표소에서 제공됩니다. 보이지 않을 경우, 선거 도우미에게 문의하십시오.

투표기기 사용 시 도움 제공

- 시각 장애나 신체 장애가 있거나 투표기기의 투표용지를 읽을 수 없는 경우, 투표기기 사용을 도와줄 사람을 선택해 동행하실 수 있습니다. 하지만 본인의 고용주나 조합을 대표하는 사람의 도움은 받을 수 없습니다.
- 혼자 투표소를 방문했고 도움을 받을 자격이 있는 경우, 서로 상반되는 정당의 선거 도우미 두 명이 도움을 제공할 수 있습니다. 두 명 모두에게 도움을 받을 수도 있고 한 명만 선택하실 수도 있습니다 - 이는 유권자의 선택입니다.
- 투표기기를 사용하기 전에 지역 선거 도우미가 장애인 확인서를 작성해야 합니다.

투표하기 위해 줄 서기: 투표소 폐장 시 투표하기 위해 줄을 서서 기다리고 있는 경우, 투표가 허용되어야 합니다.

비상용 투표용지: 투표기기가 작동하지 않을 경우, 투표소를 떠나지 마십시오. 선거 도우미가 종이에 인쇄된 비상용 투표용지를 제공해드릴 것입니다. 투표용지가 훼손된 경우, 선거 도우미에게 새 투표용지를 요구할 권리가 있습니다.

처음으로 투표하는 유권자

각 투표소에서 다음과 같은 표지판을 찾으실 수 있습니다.

- 투표실 장소로 유권자를 인도하는 복도에 설치된 표지판
- 투표실 벽에 걸린 세 개의 해당 선거구 투표용지 견본
- 벽에 걸린 유권자 권리장전
- 투표기기 옆에 설치된 투표기기 사용법

신분증 요구사항

"신분증이 필요한" 일부 유권자

다음의 유권자는 투표소에서 신분증을 제시해야 합니다:

- 2003년 1월 1일 이후에 해당 카운티에서 우편으로 유권자 등록을 하고 카운티 내에서 실시된 연방 선거에서 한 번도 투표하지 않은 경우 신분증을 제시했어야 합니다. 투표소에서 처음으로 투표하기 전에 신분증을 제시하지 않은 경우, 당일 선거 도우미에게 신분증을 제시하셔야 합니다.
- 뉴저지 유권자 등록 신청서의 섹션 5(섹션 5에 운전 면허증 번호, 또는 운전 면허증이 없는 경우 소셜 시큐리티 번호의 끝 네 자리 숫자를 기재하거나, 이 두 가지가 모두 없다고 진술해야 함)를 기재하지 않았고, 이 정보를 제공해달라는 요청에 응답하지 않은 경우 당일 선거 도우미에게 신분증을 제시해야 합니다.
- 우편으로 등록한 유권자로 운전 면허증 번호나 소셜 시큐리티 번호의 끝 네 자리 숫자를 제공했으나 번호가 검증되지 않은 경우, 당일 선거 도우미에게 신분증을 제시해야 합니다.

선거 도우미에게 신분증을 제시하지 않는 경우, 투표기기를 이용해 투표하실 수 없습니다. 대신 잠정 투표용지로 투표하셔야 합니다.

유효한 신분증은 다음과 같으며 **이에 국한되지는 않습니다**:

- 현재 유효한 사진이 첨부된 신분증:
  - 뉴저지주 운전 면허증
  - 군대나 기타 정부 신분증
  - 학생 또는 직장 신분증
  - 업소 멤버십 카드, 또는

이름과 주소가 기재된 최근 문서로 다음을 포함하나 **이에 국한되지는 않습니다:**

- 은행 내역서
- 자동차 등록증
- 투표용지 견본
- 공과금 청구서
- 급료 지급 수표
- 임대 영수증
- 정부 수표 또는 문서
- 사진 미부착 뉴저지 운전 면허증

1-877-NJ-Voter
(1-877-658-6837)
Vote.NJ.Gov

우편투표

우편투표 신청서를 카운티 클럭에게 제출해야 합니다. 카운티 클럭에게 우편으로 보낼 경우, 신청서가 선거일 7일 전에 도착해야 합니다. 그날 이후엔 신청서를 직접 카운티 클럭 사무실에 제출해야 합니다. 선거일 전날 오후 3시까지 신청하시면 카운티 클럭이 투표용지를 발급해 드립니다.

유권자는 카운티 클럭 사무실에 서면으로 달리 요구하기 전까지 향후 모든 선거 시 우편투표용지를 발송해줄 것을 요청하실 수 있습니다. 또한 한 번의 특정 선거에 대한 우편투표용지만 신청하실 수도 있습니다.

공인 메신저 절차

모든 유권자는 공인 메신저를 선정해 카운티 클럭 사무실에 가서 투표용지를 받아오도록 할 수 있습니다.

- 신청서 하단에 본인이 선택한 공인 메신저의 이름을 기재해야 합니다.
- 귀하의 허락 없이 그 누구도 귀하의 공인 메신저 역할을 할 수 없습니다.
- 공인 메신저는 유권자의 가족이거나 카운티 등록 유권자여야 합니다.
- 그 누구도 공인 메신저로 한 선거당 3명 이상의 유권자를 도울 수 없으나, 유권자가 메신저와 한집에 거주하는 직계 가족인 경우, 5명의 유권자까지 도울 수 있습니다.
- 유권자가 우편투표용지를 요청한 선거에 출마한 후보는 공인 메신저가 될 수 없습니다.

전달자 절차

모든 유권자는 투표용지를 해당 선거 관리 위원회 사무실에 전달해줄 전달자를 지정할 수 있습니다.

- 전달자는 투표용지의 반신용 봉투에 다른 사람이 아닌 유권자로부터 투표용지를 직접 전달받았고 투표용지를 해당 선거 관리 위원회에 전달할 권한을 부여받았음을 인정하는 서명란에 서명하셔야 합니다.
- 귀하의 허락 없이는 그 누구도 귀하의 전달자가 될 수 없습니다.
- 그 누구도 전달자로 한 선거당 3명 이상의 유권자를 도울 수 없으나, 유권자가 전달자와 한집에 거주하는 직계 가족인 경우, 5명의 유권자까지 도울 수 있습니다.
- 유권자가 우편투표용지를 요청한 선거에 출마한 후보는 전달자가 될 수 없습니다.

투표용지 처리 과정 조회

유권자는 본인의 잠정 또는 우편투표용지의 처리 과정을 NJ 유권자 정보 시스템 계정을 통해 조회할 수 있습니다. https://TrackMyBallot.nj.gov를 방문해 주십시오. 처음 사용하시는 분은 계좌를 개설해야 하며 유권자 등록 상태 확인을 위해 운전면허증 번호, 소셜시큐리티 번호 마지막 4자리 또는 유권자 ID 번호가 필요합니다. (유권자 ID 번호를 모르신다면, https://voter.svrs.nj.gov/registration-check의 "Voter Search" 툴을 사용하셔서 "유권자 ID"를 찾으실 수 있습니다. "Voter Search" 툴을 사용하여 유권자 ID 번호를 찾지 못하시는 경우, 선거 관리 위원장이나 등록 위원장에게 문의해 주십시오.)

잠정 투표

다음과 같은 경우 잠정 투표를 하셔야 합니다.

- 카운티 등록 유권자로 카운티 내에서 이사하고 선거일 전에 새로운 주소를 카운티 등록 위원장에게 통보하지 않은 경우;
- 선거인 명부의 등록 정보가 누락된 경우, 예를 들어 서명이나 주소가 빠진 경우;
- 신원 확인 정보를 제공하지 않은 "신분증이 필요한 활성 유권자(Active need ID)" 또는 "신분증이 필요한 비활성 유권자(Inactive need ID)"인 경우 (신분증 요구사항 섹션 참고). 잠정 투표가 집계되려면 선거일 이후 둘째 날 근무 시간 종료 전까지 카운티 등록 위원장에게 신분증 사본을 제출해야 합니다.
- 선거인 명부에 우편투표용지를 신청했다고 표시됐으나 선거 도우미에게 우편투표용지를 신청하지 않았거나, 우편투표용지를 신청했지만 받지 못했거나, 우편투표용지를 받았지만 반송하지 않았다고 주장하는 경우.

잠정투표용지로 투표하는 방법:

- 선거 도우미가 종이에 인쇄된 투표용지와 봉투를 드릴 것입니다.
- 선거 도우미는 비밀리에 투표할 수 있는 장소를 제공해야 합니다.
- 기표한 투표용지를 봉투에 넣어 봉인하십시오.
- 봉투에 붙은 "확인서"를 작성하고 서명하십시오. 확인서를 떼어내지 마십시오.

확인서에 서명하지 않으면 투표가 집계되지 않을 것입니다.

- 봉투를 선거 도우미에게 전달하십시오.
- 선거 도우미가 봉투를 잠정투표용지 가방에 넣는 것을 지켜보시거나 직접 본인의 투표용지를 그 가방에 넣으십시오.
- 투표용지가 훼손된 경우 선거 도우미에게 새로운 투표용지를 요청할 권리가 있습니다.

잠정투표용지는 투표소에서 집계되지 않습니다. 모든 잠정투표용지는 카운티 선거 관리 위원회에서 확인하고 집계할 수 있도록 투표시간이 마감되면 카운티 등록 위원장 사무실로 옮겨집니다.

선거가 끝난 후 본인의 투표용지가 집계되었는지 확인하시려면 http://trackmyballot.nj.gov를 방문하시거나1-877-NJ-VOTER (1-877-658-6837)로 전화하십시오. 투표용지가 집계되지 않은 경우, 집계되지 않은 이유를 알아내실 수 있습니다.

추가 투표용지 정보

모든 유효한 투표용지는 집계되며 익명성이 유지됩니다.

귀하의 우편투표용지가 집계될 수 있도록 우편투표용지를 반송하실 때 속봉투에 붙은 확인서에 꼭 서명해주십시오. 투표용지를 우편으로 반송하실 경우, 선거일인 ____년 _____이나 그 이전에 소인이 찍히고 ____년 _____ 오후 8시까지 카운티 선거 관리 위원회에 접수돼야 합니다. 귀하의 투표용지가 제때 도착할지 확신이 없으시다면 직접 카운티 선거 관리 위원회나 귀하의 투표소로 가져오시거나 카운티에서 허가한 투표용지 투입함에 넣으실 수 있습니다. 투표용지 반납 장소는 선거 관리 위원회에 문의해 주십시오. 직접 투표용지는 반납하신다면, 선거일인 ____년 _____ 오후 8시까지 카운티 선거 관리 위원회에 접수돼야 합니다.

추가 투표용지 정보

서명이 누락되었거나 불일치해서 귀하의 투표용지 집계가 거부되면, 카운티 선거 사무소에서 집계가 거부된 후 24시간 안에 이를 통보해 드립니다. 결과가 인증되기 전에 48시간 내로 정정 양식을 반납해 귀하의 투표용지가 집계되도록 할 수 있습니다.

선거 결과가 인증되기 전에 48시간 이내로 카운티 선거 관리 위원회에 직접 방문하시거나 팩스나 이메일을 통해 정정 양식을 반납해주시면 서명이 누락되었거나 불일치해서 집계가 거부된 투표용지를 바로잡을 수 있습니다.

서명 불일치를 바로잡는 데 어떤 형태의 신분증 사본 제출도 요구되지 않습니다. 투표용지의 서명 불일치를 바로잡으려면 본인이 투표용지를 반납했다고 선언하고 다음 중 하나로 본인의 신분을 확인하면 됩니다: (a) 유효한 뉴저지 운전면허증 번호 또는 차량 관리국 비운전자 신분증 번호 제공; (b) 유효한 뉴저지 운전면허증이나 차량 관리국 비운전자 신분증 번호가 없는 경우, 본인의 소셜 시큐리티 번호의 마지막 4자리 제공; (c) (a)나(b)의 신분증이 없는 경우, 본인의 이름과 주소가 기입된 투표용지 견본, 본인의 이름과 주소가 기입된 공식 연방, 주, 카운티 또는 지자체 문서, 또는 본인의 이름과 주소가 기입된 공과금이나 전화 요금 고지서, 세금 또는 임대 영수증 등과 같이 뉴저지주에서 인정하는 신분증의 판독 가능한 사본을 첨부하고; (d)정정 양식에 서명하고 날짜를 기입해 반납하시면 됩니다.

불만사항

본 투표소의 선거 수행에 대한 불만사항이 있으시면 불만신고 양식을 작성하실 수 있습니다. 선거 도우미에게 양식을 요청하십시오.

선거 범죄

법에 따라 카운티 선거 관리 위원회에서 제공한 배지를 제외하고는 예비 선거, 본선거, 특별 선거 또는 기타 위원회 선거일에 투표소 100피트 범위 이내에서 또는 투표소나 투표실 내부에서 그 누구도 특정 정당이나 후보와 연관된 정치적 또는 선거 운동 슬로건, 배지, 버튼 또는 휘장을 착용, 전시, 판매, 배부 또는 제공할 수 없습니다.

여기에는 정당, 캠페인 팀, 또는 후보가 직접 판매하거나 정당, 캠페인 팀, 후보를 대신하는 제삼자나 판매사가 판매하는 물건과 같이 선거운동 슬로건이나 로고 또는 특정 정당이나 후보를 묘사하거나 대표하는 정치적 장비도 포함됩니다.

이러한 조항을 어기는 사람은 질서 문란죄로 투표소 입장이 허용되지 않으며 금지된 정치적 표시물을 제거한 후에만 돌아와 투표할 수 있습니다.

- **선거운동** - 주법에 따라 투표실을 포함하여 투표소 입구에서 100피트 범위 이내에서 선거운동을 하는 것은 범죄입니다. 이 구역에는 선거운동 표지판이나 자료가 있어서는 안 되며 그 누구도 후보나 주민투표안을 대신해 선거운동을 펼칠 수 없습니다.
- **투표 사기** - 연방법 및 주법에 따라 투표할 자격이 없음을 알면서 투표하거나 투표를 시도하는 것 또는 유권자 등록을 할 때 잘못된 정보를 제공하는 것은 범죄입니다. 한 선거에서 한 번 이상 투표하실 수 없습니다.
- **음모** - 공정한 선거가 진행되는 것을 방해하기 위해 공모하는 것은 연방 범죄입니다. 투표권 행사를 하지 못하도록 누군가 부당하게 방해하거나 괴롭히는 경우, 선거 도우미에게 도움을 요청하십시오.

선거 감시인의 행동 수칙

선거 감시인이 취할 수 있는 행동:

- 투표소 개장 2시간 후부터2시간에 한 번을 초과하지 않는 한도 내에서 지역 선거 관리 위원회에 공식 투표수 집계 결과를 요청하십시오. 지역 선거 관리 위원회는 투표소 개장 2시간 후부터2시간에 한 번을 초과하지 않는 한도 내에서 공식 투표수 집계 결과가 포함된 공지를 게시해야 합니다.
- 유권자에게 투표할 자격이 없다고 여겨지는 경우 유권자에게 이의를 제기할 수 있습니다. 투표하려면 다음과 같은 자격을 갖춰야 합니다: 미국 시민, 등록 유권자, 18세 이상, 선거일 전에 최소한 30일 이상 카운티에서 거주한 주민

선거 감시인이 취할 수 없는 행동:

- 다음과 같은 이유로 유권자에게 이의를 제기할 수 없습니다:
  - 유권자가 어떻게 투표할 거라는 자신의 생각에 근거
  - 유권자의 인종 또는 민족
  - 유권자가 지자체나 카운티 내의 특정 지역이나 주거단지, 또는 구역에 거주한다는 이유

선거 감시인이 위의 이유 중 하나 때문에 유권자에게 이의를 제기하는 건 범죄 행위입니다.

- 지역 선거 도우미와 같이 앉거나 선거 관련 자료를 만지는 행동
- 투표 시간에 투표 기기 앞으로 가는 것
- 유권자에게 직접 이의를 제기하는 행동. 지역 위원회만 유권자에게 질문을 할 수 있음.
- 선거 운동 버튼이나 표지판 또는 옷을 착용
- 유권자를 괴롭히거나 위협하는 행동을 하거나 투표소에서 소란을 일으키는 행위
- 지역 위원회가 유권자에게 거주지 확인을 요청했거나 처음으로 우편으로 등록한 유권자에게 신분증을 제시해달라고 요청했기 때문에 유권자에게 이의를 제기하는 것.

투표소에서의 이의 제기 절차

- 투표권에 이의가 제기된 경우, 선거 도우미가 신분증을 보여달라고 요청할 수 있으며 유권자는 진술서에 서명해야 합니다. 선거 감시인도 진술서에 서명해야 합니다.
- 선거 도우미들이 이의를 기각하기로 결정하거나 찬반 동수인 경우, 유권자는 투표 기기를 이용해 투표할 수 있습니다.
- 선거 도우미들이 이의를 받아들이기로 결정하면, 유권자는 투표할 수 없으나, 고등법원 판사를 찾아가 투표할 수 있도록 법원 명령을 요청할 권리가 있습니다. 선거 도우미는 판사를 만나기 위해 어디로 가야 하는지 알려드려야 합니다.

출구 조사

출구 조사는 합법적입니다. 투표소를 나갈 때 방송국 직원으로부터 어떻게 투표했는지 질문을 받을 수 있습니다. 질문에 답을 하지 않으셔도 됩니다 - 이는 유권자의 선택입니다.